



British Embassy
Rangoon

သတင်းထုတ်ပြန်ချက် - ဗုဒ္ဓဟူးနေ့၊ ဇူလိုင်လ ၁၆ရက် ၂၀၁၄ ခုနှစ်

ဗြိတိသျှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်း စတင်ဖွင့်လှစ်ခြင်း။

ဗြိတိသျှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်း ကို ယနေ့ .တွင် ရန်ကုန်မြို့ .ရှိ စတင်ဖွင့်လှစ်ပွဲတွင် ပြုလုပ်သော အခမ်းအနားဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင်ပထမဆုံးအကြိမ် ဖွင့်လှစ်လိုက်သည်။

ဇူလိုင်လ ၁၆ ရက်နေ့ တွင် ဗြိတိသျှကုန်သည်ကြီးများအသင်းကို မြန်မာနိုင်ငံတွင် စတင် ဖွင့်လှစ် မည်ဖြစ်သည်။ ယူကေနိုင်ငံသည် ဥရောပသမဂ္ဂ နိုင်ငံများမှ မြန်မာနိုင်ငံအပေါ် စီးပွားရေး ပိတ်ဆို့ .မှုများ ပယ်ရှားလိုက်သည့်အချိန်မှစပြီး ဌာနေဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ထားသော ကုန်သည်ကြီးများ အသင်းသစ် တစ်ခုအဖြစ် တည်ထောင်သော ပထမဦးဆုံး နိုင်ငံဖြစ်သည်။ ဗြိတိသျှအစိုးရ၏ မူဝါဒဖြစ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံ၌ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အခါ တာဝန်ယူမှု၊ ရေရှည်တည်မြဲစေမှုနှင့် ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိစေရေး တို့ ကို အထောက်အပံ့ ပေးနိုင်ရန် ဖွင့်လှစ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

ဗြိတိသျှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်းကို နိုင်ငံတကာတွင် ကုန်သည်ကြီးများအသင်း ပိုမို ကျယ်ပြန့် .စွာ လုပ်ဆောင်နိုင်ရေးအတွက် ဗြိတိသျှအစိုးရမှမျိုးစေ့ချပံ့ပိုးပေးထားခြင်းဖြစ်သည်။ ၎င်းအပြင် ဂုဏ်သိက္ခာ မြင့်မားသော BG Group, Jardines, Prudential နှင့် Standard Chartered Bank စသည့် ဗြိတိသျှလုပ်ငန်းကြီးများက နာယကကြီးများအနေဖြင့် ပံ့ပိုးထားပါသည်။ ထို .အပြင် Aggreko, British American Tobacco, Herbert Smith Freehills, Shell နှင့် Stephenson Harwood တို့ .ကလည်း အဓိကပံ့ပိုးပေးသည်။ စတင်တည်ထောင်ဖွင့်လှစ်သည့်အချိန်တွင် ကုန်သည်ကြီးများအသင်း၌ အဖွဲ့ ဝင်ပေါင်း ၈၆ ခု ရှိပြီဖြစ်သည်။

ကုန်သည်ကြီးများအသင်း၏အခန်းကဏ္ဍမှာ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိလုပ်ငန်းများ၏ အကျိုးစီးပွားကို ရှေ့ ရှုကာ အရောင်းမြှင့်တင်ပေးခြင်း၊ ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်ပေးခြင်း၊ ပံ့ပိုးခြင်းနှင့် ကိုယ်စားပြုခြင်းတို့ .ပြုလုပ်ရန် ဖြစ်သည်။ လုပ်ငန်းအသိုင်းအဝိုင်းအတွက် ပုံမှန်ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်သည့်အခွင့်အလမ်းများ၊

မြန်မာနိုင်ငံတွင် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန်အတွက် သက်ဆိုင်သည် နောက်ဆုံးရ သတင်းအချက်အလက်များကို ပေးနိုင်ရန်နှင့် လုပ်ငန်းများအပေါ်သက်ရောက်သည့် ကိစ္စရပ်များကို အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းများနှင့် ဆွေးနွေးနိုင်ရန် အဖွဲ့ဝင်များအတွက် ဒေါက်တိုင် တစ်ခုဖြစ်သည်။

ကုန်သည်ကြီးများအသင်းသည် မြန်မာနိုင်ငံတွင်တည်ရှိပြီးသားဖြစ်သော လုပ်ငန်းအသိုင်းအဝိုင်းကို ပံ့ပိုးပေးမည်ဖြစ်သကဲ့သို့ ဈေးကွက်အတွင်း အသစ်ဝင်ရောက်လာသူများ အခွင့်အလမ်းများကိုရှာဖွေရာတွင် လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းတစ်ခု စတင်တည်ထောင်လျှင် တွေ့ကြုံရမည့် စိန်ခေါ်မှုများကို ရှာဖွေရာတွင် လည်းကောင်း ကူညီပံ့ပိုးပေးမည်ဖြစ်သည်။

ဗြိတိသျှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်းသည် အခြားနိုင်ငံများမှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်းတို့နှင့် လက်တွဲကာ မြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များအသင်းနှင့်လည်း နီးကပ်စွာလက်တွဲဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်သည်။

ဗြိတိသျှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်းသည် မြန်မာနိုင်ငံအစိုးရမှ တရားဝင် အသိအမှတ်ပြုကြောင်း လက်ခံရရှိထားပြီး ဘုတ်အဖွဲ့ တစ်ဖွဲ့ နှင့် အချိန်ပြည့်တာဝန်ထမ်းဆောင်မည့် အမှုဆောင်ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ကိုလည်း ခန့်အပ်ထားပြီးဖြစ်ပါသည်။ ဗြိတိသျှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်း ဥက္ကဋ္ဌ မှာ Colliers International မှ အန်တိုနီ ပိုင်ကွန် (Antony Picon) ဖြစ်ပြီး အမှုဆောင်ဒါရိုက်တာမှာ စတက်ဖနီ အက်ရှ်မို (Stephanie Ashmore) ဖြစ်သည်။

ဗြိတိသျှ ကုန်သွယ်ရေးနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ ဝန်ကြီး လော့ဒ် လစ်ဗင်စတန် မှ -

"မြန်မာနိုင်ငံတွင်ယခုကဲ့သို့ ပထမဦးဆုံးအကြိမ်အဖြစ် ဗြိတိသျှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်း တည်ထောင်ခြင်းကို မြင်ရသည်မှာဝမ်းမြောက်ကြောင်း၊ ဗြိတိသျှအစိုးရသည် နိုင်ငံရပ်ခြားရှိ မိမိတို့၏လုပ်ငန်းများအား ပံ့ပိုးပေးနိုင်ရန် အရေးကြီးသောနည်းလမ်းတစ်ခုမှာ ကုန်သည်ကြီးများအသင်း ဖြစ်သည်ဟု အသိအမှတ်ပြုထားကြောင်း၊ ထိုကြောင့်လည်း နိုင်ငံရပ်ခြားလုပ်ငန်းကွန်ယက်စီမံကိန်းမှတစ်ဆင့် ယခုအသင်းကြီးကို မျိုးစေ့ချပံ့ပိုးပေးခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ဗြိတိသျှ ကုမ္ပဏီများအတွက် မြန်မာနိုင်ငံ၌ စိတ်လှုပ်ရှားဖွယ်ကောင်းသော အခွင့်အလမ်းများစွာရှိပြီး ထိုအခွင့်အလမ်းများကို မှန်ကန်စွာအသုံးပြုနိုင်ရေးအတွက် ဗြိတိသျှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်းသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ UKTI အဖွဲ့နှင့်အတူ ပံ့ပိုးပေးမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ ဗြိတိသျှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်းကြီး အောင်မြင်မှုများရရှိစေရန် ဆုတောင်းပါကြောင်း" ပြောကြားခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ဗြိတိသျှသံအမတ်ကြီး အင်ဒရူး ပက်ထရစ် မှ -

“ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရန် ပံ့ပိုးပေးသည့်အနေဖြင့် ဗြိတိသျှလုပ်ငန်းများသည် အလုပ်အကိုင် နေရာများဖန်တီးပေးခြင်း၊ ကျွမ်းကျင်မှုအဆင့်များကို မြှင့်တင်ခြင်း စသည့် အဓိကကျသော ကဏ္ဍမှ ပါဝင်နိုင်မည်ဟု ယုံကြည်ကြောင်း၊ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သော အစုစပ်လုပ်ငန်းများအတွက်လည်း ဝမ်းမြောက်ကြောင်း၊ ဗြိတိသျှကုန်သည်ကြီးများအသင်းကြောင့်အနာဂတ်တွင်လည်းပိုမိုများပြားစွာဖွဲ့စည်းနိုင်လိမ့်မည်ဟု ယုံကြည်ကြောင်း ၊ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် ဌာနေလုပ်ငန်းအသိုင်းအဝိုင်းတို့ အား အကောင်းဆုံးသော ဝန်ဆောင်မှုများကိုပေးပြီး ဗြိတိသျှသံရုံးမှလည်း အပြည့်အဝ ပံ့ပိုးပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း” ပြောကြားခဲ့သည်။

အန်တိုနီ ပိုင်ကွန် (Antony Picon) မြန်မာနိုင်ငံ ဗြိတိသျှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်း ဥက္ကဋ္ဌ မှ -

“ ရေရှည်တည်မြဲသောစီးပွားရေးနှင့် လူမှုရေးဖွံ့ဖြိုးမှုများကို ရေရှက်ကာ လုပ်ဆောင်နေပြီဖြစ်သော မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကျွန်ုပ်တို့၏ ကုန်သည်ကြီးများအသင်း တည်ထောင်ရန်အတွက် အကောင်းဆုံး အချိန်ဖြစ်ကြောင်း၊ အသင်းကြီးသည် တက်ကြွပြီး အဖွဲ့ဝင်များ၏လိုအပ်ချက်များကို ထင်ဟပ်သောလုပ်ငန်းအဖွဲ့များနှင့် မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း လုပ်ငန်းလည်ပတ်ကြမည့် ကုမ္ပဏီများအတွက် တန်ဖိုးရှိစေရန် ရည်ရွယ်ကြောင်း၊ မြန်မာကုမ္ပဏီများအနေဖြင့်လည်းအသင်းကြီးတွင်ပါဝင်ကာ ကမ္ဘာအနှံ့ရှိ လုပ်ငန်းများ၏ လားရာလမ်းကြောင်းများကိုသိရှိနိုင်ရန် နိုင်ငံတကာလုပ်ငန်းရှင်များနှင့် ဆက်သွယ်မှုများ ပြုလုပ်ရန် တိုက်တွန်းလိုကြောင်း” ပြောကြားခဲ့ပါသည်။

အဖွဲ့ဝင်များ၏ အကျိုးကျေးဇူးများမှာ စက်မှုလုပ်ငန်းကဏ္ဍများတွင် လုပ်ငန်းကွန်ယက်များ ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် အသုံးပြုနိုင်ခြင်း၊ အရေးပါပြီး သတင်းစုံလင်သော တွေ့ဆုံမှုများနှင့် ဆက်သွယ်မှုများ၊ နိုင်ငံရေးနှင့်စီးပွားရေးဆိုင်ရာအကြံပေးမှုများကို ၃ လ တစ်ကြိမ်ပြုလုပ်ပေးခြင်း၊ ဗြိတိသျှ သံရုံး၊ ယူကေ ကုန်သွယ်ရေးနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနတို့နှင့်လည်း တိုက်ရိုက်ဆက်သွယ်နိုင်ခြင်းတို့ ပါဝင်သည်။

အယ်ဒီတာများအတွက်မှတ်စုများ

- ယူကေနိုင်ငံသည် ဥရောပသမဂ္ဂ နိုင်ငံများမှ မြန်မာနိုင်ငံအပေါ် စီးပွားရေး ပိတ်ဆို့မှုများ ပယ်ရှားလိုက်သည့်အချိန်မှစပြီး ကုန်သည်ကြီးများ အသင်းသစ် တစ်ခုအဖြစ် တည်ထောင်သော ပထမဦးဆုံး နိုင်ငံဖြစ်သော်လည်း အခြားနိုင်ငံများသည်လည်း မြန်မာနိုင်ငံပြင်ပတွင် အမျိုးသားကုန်သည်ကြီးများအသင်းအဖြစ် တည်ထောင်ထားသည် ကို မှတ်သားသင့်သည်။ (ဥပမာ-အမေရိကနှင့် ဩစတေးလျ)။ ၁၉၉၀ အစောပိုင်းကာလ ကတည်းကပင် ပြင်သစ်လုပ်ငန်းအုပ်စုတည်ရှိခဲ့ပြီး ကုန်သည်ကြီးများအသင်းအဖြစ် မကြာမီကပင် ပြောင်းလဲခဲ့သည်။
- ဗြိတိသျှအစိုးရအနေဖြင့် ကုန်သည်ကြီးများအသင်းအတွက် ရန်ပုံငွေထောက်ပံ့ပေးခြင်း သည် "နိုင်ငံရပ်ခြားလုပ်ငန်းကွန်ယက်စီမံကိန်း" (OBNI) ၏တစ်စိတ်တဒေသဖြစ်ပြီး နိုင်ငံပေါင်း ၄၁ နိုင်ငံရှိ လုပ်ငန်းများ တိုးတက်ခိုင်မာစေရန် အထောက်အကူပြုပေးသည်။ ယင်းစီမံကိန်းအား ယခင်ဗြိတိသျှ ကုန်သွယ်ရေးဝန်ကြီး လော့ဒ် ဂရင်းမှစတင်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး ၂၀၁၃ခုနှစ် ဇွန်လတွင် ဝန်ကြီး၏ မြန်မာနိုင်ငံခရီးစဉ်အပြီး စီမံကိန်းအတွင်း၌ မြန်မာနိုင်ငံကို ထည့်သွင်းခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။
- လက်ရှိဗြိတိသျှ ကုန်သွယ်ရေးနှင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဝန်ကြီးမှာ လော့ဒ် လစ်ဗင်စတန်ဖြစ်သည်။ အသေးစိတ်အချက်များကို ဤနေရာတွင်ကြည့်နိုင်သည်။ [here](#).
- ဗြိတိသျှလုပ်ငန်းရှင်များထံမှ မြန်မာနိုင်ငံတွင်ရှိသော အခွင့်အလမ်းများအပေါ် စိတ်ဝင်စားမှုမှာ မြင့်မားပြီး မကြာမီက ရရှိခဲ့သော အောင်မြင်မှုအချို့ ကိုလည်း မှတ်သားသင့်ပါသည်။
 - အခြားနိုင်ငံများထက်ပိုပြီး ဗြိတိသျှကုမ္ပဏီများဖြစ်သည့် (BG Group, Shell နှင့် Ophir) က ကမ်းလွန် လိုင်စင် ၂၀ တွင် ၈ခု အထိရရှိခြင်း။
 - ယူကေနိုင်ငံ၏ အအောင်မြင်ဆုံးသော မော်တော်ကားထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီ ဖြစ်သည့် ဂျာတွာ လင့်ရှိလာ မြန်မာနိုင်ငံတွင် စတင်ဖွင့်လှစ်ခြင်း နှင့်
 - ယူကေနိုင်ငံရှိ နာမည်ကြီး နိုင်ငံတကာကျောင်း ၃ ကျောင်းဖြစ်သည့် Dulwich College, Harrow International နှင့် British International School တို့ မြန်မာနိုင်ငံတွင် စတင်ဖွင့်လှစ်ရန် ကြေငြာခြင်း။
 - လျှပ်စစ်စွမ်းအားဝန်ကြီး ဦးခင်မောင်စိုး၏ခရီးစဉ်အတွင်း လျှပ်စစ်ကဏ္ဍဆိုင်ရာ သဘောတူညီမှု စာချုပ် ၂ ခုကို မကြာမီက လက်မှတ်ရေးထိုးနိုင်ခြင်း။ အသေးစိတ် အချက်များကို ဤနေရာတွင်ကြည့်နိုင်သည်။ [here](#)

- ယူကေမှ မြန်မာနိုင်ငံသို့ တင်ပို့သည့် ကုန်ပစ္စည်းများ၏တန်ဖိုးသည် ၂၀၁၂ ခုနှစ်အတွင်း စတာလင်ပေါင် ၁၂.၈ သန်းရှိခဲ့ရာမှ ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် စတာလင်ပေါင် ၄၄ သန်း အထိ (၂၄၄%) တိုးတက်လာခဲ့သည်။ မြန်မာနိုင်ငံမှ ယူကေသို့ တင်ပို့သောတန်ဖိုးသည် ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် စတာလင်ပေါင် ၄၄ သန်းခန့် ရှိခဲ့ရာမှ ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် စတာလင်ပေါင် ၆၅ သန်း အထိ (၄၈%) တိုးတက်ခဲ့သည်။

အသင်းဝင်ခြင်း

ယူကေကုမ္ပဏီများအားလုံး သို့မဟုတ် ယူကေနိုင်ငံမှ မဟုတ်သော်လည်း ယူကေနိုင်ငံနှင့် ကုန်သွယ်ရေး အချိတ်အဆက်ရှိသည့် ကုမ္ပဏီများ၊ သို့မဟုတ် ယူကေနိုင်ငံနှင့် ကုန်သွယ်ရန် စိတ်ပါဝင်စားသည့် ကုမ္ပဏီများအတွက် ဖြစ်သည်။ အသင်းဝင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် အသေးစိတ်အချက်များကို www.britishchambermyanmar.com ကြည့်နိုင်သည်။

ဗြိတိသျှသံရုံး

အမှတ် ၈၀၊ ကမ်းနားလမ်း။

စာတိုက်သေတ္တာအမှတ် ၆၃၈၊

ရန်ကုန်၊ မြန်မာ။

ဗြိတိသျှ ကုန်သည်ကြီးများအသင်း

ဟင်သာ လုပ်ငန်းပဟိုဠာန (Hinthar Business Centre)

အမှတ် ၆၀၈၊ တတိယထပ်၊ ကုန်သည်လမ်း (ကုန်သည်လမ်းနှင့် ၃၁ လမ်းထောင့်)

ပန်းဘဲတန်းမြို့နယ်၊

ရန်ကုန်၊ မြန်မာ။

အသေးစိတ်အချက်များကို stephanie@britishchambermyanmar.com သို့

ဆက်သွယ်မေးမြန်းနိုင်သည်။